

91. Chacun est toujours habile à reprendre les autres, mais ne connaît pas ses propres défauts; et même, les connaissant, il s'étourdit *sur eux*.

92. Partout il y a des rois attachés à leurs devoirs et aux lois, et qui répriment les méchants; partout il y en a qui sont justes.

93. Parce qu'un pays forme une communauté, il ne s'ensuit pas, ô Karna, que chacun y prend sa part du crime; tels que sont les Dieux, chacun par sa nature particulière, tels aussi ne se montrent-ils pas ?

(Voyez la note sur le sloka 94 du livre II.)

आश्वमेधिक पर्व¹

वैशम्पायन उवाच

श्रुत्वा तु नृपतिः प्राप्तं पितरं बभ्रुवाहनः ।

निर्ययौ विनयेनाथ ब्राह्मणार्थपुरःसरः ॥ १ ॥

मणिपुरेश्वरं त्वेवमुपयन्तं धनंजयः ।

नाभ्यनन्दत् स मेधावी क्षत्रधर्ममनुस्मरन् ॥ २ ॥

उवाच स धर्मात्मा समन्युः फाल्गुनस्तथा ।

प्रक्रियेयं न ते युक्ता वहिस्त्वं क्षत्रधर्मतः ॥ ३ ॥

संरक्ष्यमाणं तुरगं यौधिष्ठिरमुपागतं ।

यत्नियं विषयान्ते मां नायोत्सीः किं तु पुत्रक ॥ ४ ॥

धिक् त्वामस्तु सुदुर्बुद्धे क्षत्रधर्मवर्षितं ।

यो मां युद्धाय संप्राप्तं साम्रैव प्रत्यगृह्णथाः ॥ ५ ॥

यस्त्वं स्त्रीवद्यथा प्राप्तं मां साम्रा प्रत्यगृह्णथाः ।

यद्यहं न्यस्तशस्त्रस्त्वामागच्छेयं सुदुर्मते ॥ ६ ॥

प्रक्रियेयं भवेत् युक्ता तावत्तव नराधम ।

¹ D'après un manuscrit du Collège sanskrit de Calcutta.